

Teilsystem 5

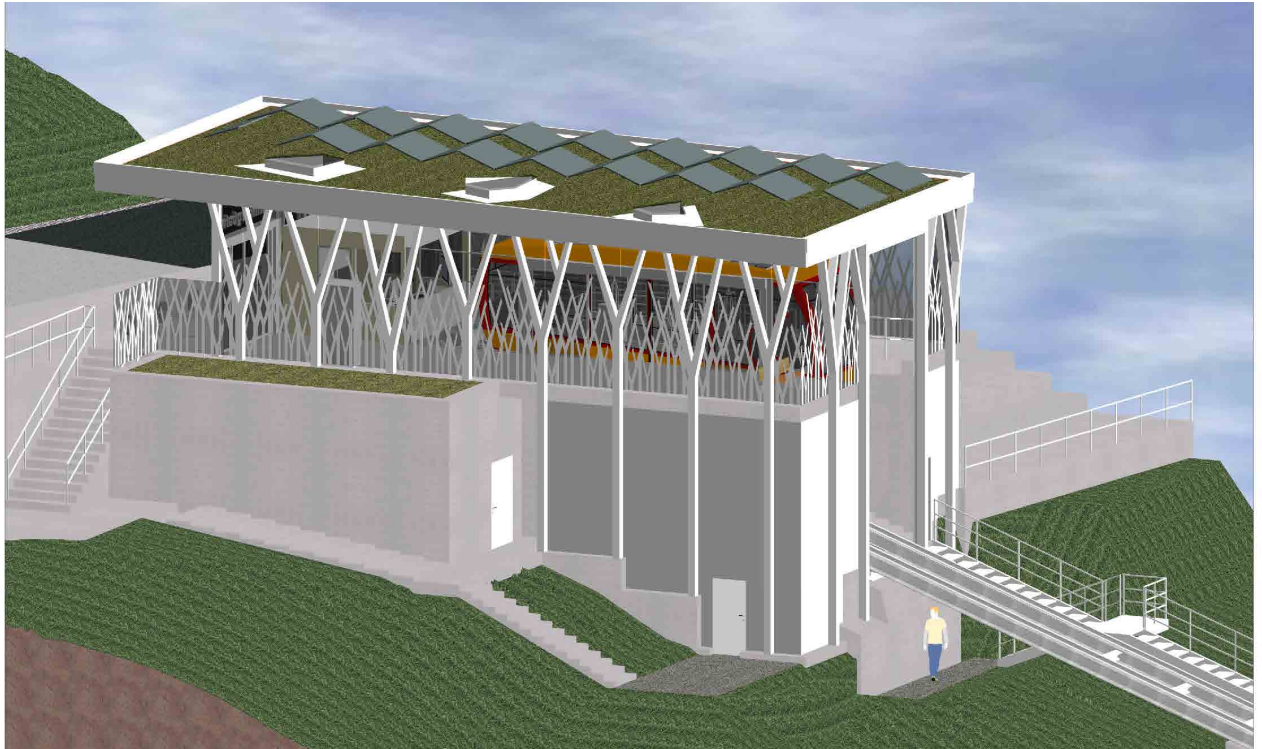
Elektrotechnische Einrichtungen

Rev	Name	Datum	Änderung

Planfeststellung nach § 11LSeilbG

	Name	Datum			
erstellt	A. Bucher	10.06.2022	Frey AG Stans Erlenwäldlistrasse 11, CH-6370 Oberdorf, Schweiz +41 41 620 21 61 info@freyag-stans.ch	 	
bearbeitet					
geprüft	M. von Flüe	10.06.2022			
			Auftragsnummer FAG	Plannummer FAG	
			019-215		
	Name	Datum			
gez.			Verkehrsbetriebe Karlsruhe GmbH Tullastraße 71, 76131 Karlsruhe Telefon 07 21 / 61 07-0 Telefax 07 21 / 61 07-50 09		
geprüft					
V2-PL	<i>Weyersleut</i>	<i>12.22</i>			
V2-PA					
V1					
BL	<i>Stegler</i>	<i>12.22</i>			
Strecke:	Turmbergbahn, Karlsruhe-Durlach			Streckennummer VBK:	TBB
Maßnahme:	Änderung der Turmbergbahn Barrierefreier Umbau und Verlängerung der Seilbahn in Karlsruhe-Durlach			V2-PL-Projekt-Nr.:	1105
				Plan-Nr.:	4801
				Anlage.:	4

Dieses Dokument wurde nach schweizerischer Rechtschreibung erstellt



Allgemeine Projektbeschreibung

70-FUL Turmbergbahn, Karlsruhe (DE)

1.	<p>Projektbeschrieb</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ersatz der kompletten elektrischen Antriebssteuerung. - Ersatz der Fernüberwachungsanlage 	
2.	<p>Basisdokumente</p> <p>Als Basisdokument für die elektrischen Antriebsausrüstung, inkl. neue Fernüberwachungsanlage an der oben genannten Standseilbahn gilt die EU Verordnung EU 2016/424</p>	EU-Verordnung 2016/424
3.	<p>3.1 Elektrische Ausrüstung</p> <p>3.1.1 Spezifikationen</p> <p>Anlage: Standseilbahn mit 2 Fahrzeugen à 70 Personen</p> <p>Antrieb: 4 Q-Frequenzumrichter und Drehstrommotor</p>	AC-Drive von ABB Bei vielen Anlagen im bewährten Einsatz.
	<p>3.2 Elektrischen Anlageteile</p> <p>3.2.1 Leistungsteil:</p> <p>Als Hauptmotor kommt ein fremdbelüfteter Drehstrommotor zum Einsatz. IGBT-gesteuerte Wechselrichter-Einheiten ermöglichen einen echten 4-Quadrantenbetrieb. Die Eingangsspannung aus dem Drehstromnetz wird mit einem selbstgeführten Wechselrichter (ISU) gleichgerichtet. Der Motorwechselrichter (INU) wird von dieser Gleichspannung (DC-Bus) gespeist und ermöglicht seinerseits mit der Frequenz- und Drehmomentenregelung einen stufenlosen Betrieb des Hauptmotors bei jedem Belastungszustand. Das Drehstrom-Antriebssystem überzeugt durch einen optimalen Wirkungsgrad, minimale Netzrückwirkungen (Oberwellen) und ein unproblematisches Verhalten bei kurzen Netzstörungen.</p>	Bewährte Steuerungsgeneration. Bei vielen Anlagen erfolgreich im Einsatz.

3.2.2 Steuerung:

Bei der elektrischen Antriebsausrüstung kommt eine sogenannte Sicherheitsteuerung (PSS) von PILZ zum Einsatz.
 Die **Programmierbare Sicherheits-Steuerung (PSS)** zeichnet sich dadurch aus, dass sie auf hohem sicherheitstechnischen Niveau eine grosse Anzahl sicherheitsrelevanter Funktionen / Überwachungen in verschleissfreier Art abarbeitet und den hohen Anforderungen an Sicherheit und Zuverlässigkeit gerecht wird.
 Das Automatisierungssystem PSS 4000 ist speziell ausgelegt für die Bearbeitung von Sicherheitstechnik, einschliesslich Diagnose und Visualisierung.
 Beim Automatisierungssystem PSS 4000 werden die Steuerungsfunktionen verteilt und in die Peripherie verlagert. Steuerungsdaten, Fail-Safe-Daten und Zustände werden über das Echtzeit-Ethernet SafetyNET p ausgetauscht und synchronisiert. Diese ausgeprägte modulare Automatisierungsstruktur zeichnet das System aus und unterscheidet es von der klassischen Automatisierung.
 Ausgefeilte Hard- und Softwarealgorithmen testen permanent das System und führen neben hoher Sicherheit zu schnellen Reaktionszeiten!
 Die eigentliche Seilbahnbedienung erfolgt über einen robusten, industrietauglichen Bildschirm, welcher als Touch Panel ausgebildet ist. Das vollgrafikfähige Farb-Display bietet eine komfortable Anwenderoberfläche, welche sich mit web-orientiertem Handling bedienerfreundlich gestalten und einrichten lässt. Die Bedienung und Überwachung der gesamten Seilbahnanlage ist charakterisiert durch ein modernes, einfaches und übersichtliches Design!

Einsatz der neusten Steuerungsgeneration.
 Die PSS 4000 wird standardmässig, erfolgreich eingesetzt.
 Zertifizierung nach Modul H (TÜV).

3.2.3 Fernüberwachungsanlage:

Die Fernüberwachungsanlage, welche die sichere Verbindung zwischen der Antriebsstation, den beiden Fahrzeugen, der Gegenstation sowie Überwachungsstand Leitstelle herstellt, erfüllt die Anforderungen gemäss den sicherheitstechnischen Grundsätzen. Der Signal- / Informationsaustausch zu den Fahrzeugen wird induktiv berührungslos über den isolierten Linienleiter übertragen. Die von der Antriebsstation zur Gegenstation über Lichtwellenleiter.
 Die Fernüberwachungsanlage besteht aus einem FS-(Fail Save) Teil und einem DS-(Datenkommunikation) Teil. Für die industrielle Kommunikation zwischen Tal- und Bergstation sowie zum Überwachungsstand Leitstelle stehen LWL-Adern zur Verfügung.

Die Fernüberwachungsanlage bewährt sich in der konsequenten Aufteilung in einen FS-Teil und einen Datenkommunikations-Teil. Diese FUA ist bei diversen Bahnen erfolgreich im Einsatz.
 Zertifizierung nach Modul H (TÜV).

	<p>3.2.4 <u>Zugseilüberwachung:</u></p> <p>Das Zug- und Gegenseil ist isoliert geführt und wird kapazitiv überwacht. Der Sender befindet sich auf dem Fahrzeug 1. Das Signal wird via Seilkondensator in der Antriebsstation ausgekoppelt und ausgewertet. Die kapazitive Überwachungseinrichtung wird vor jeder Fahrt automatisch geprüft.</p>	<p>Kapazitive Zugseilüberwachung.</p> <p>Zertifizierung nach Modul H (TÜV).</p>
	<p>3.2.5 <u>Baumfalleitungsüberwachung Trasse:</u></p> <p>Die Trasse der Standseilbahn wird in den bewaldeten Bereichen mit einer so genannten Baumfallüberwachung gegen Baumfall geschützt. Dies geschieht mit einer galvanischen Überwachungseinrichtung. Die galvanische Überwachungseinrichtung wird vor jeder Fahrt automatisch auf Unterbruch und Erdschluss geprüft.</p>	<p>Galvanische Baumfalleitungsüberwachung.</p> <p>Zertifizierung nach Modul H (TÜV).</p>
	<p>3.2.6 <u>Kopierwerke (PKW):</u></p> <p>Die Kopierwerkfunktionen sind in der Programmierbaren Sicherheits-Steuerung PSS realisiert. Die Seilwegmessung erfolgt redundant, von zwei unabhängigen Impulsgebern, die jeweils von zwei Gegenscheiben schlupffrei angetrieben werden. Diese Schaltungseinheit ist bei verschiedenen Seilbahnanlagen erfolgreich im Einsatz. Einfache Parametrierung, komfortable Visualisierung und genaue Erstfehlererkennung sind, zusammen mit einer hohen Verfügbarkeit, die ganz besonderen Merkmale dieser Kopierwerk-Ausführung mit PSS.</p>	<p>Das bewährte Konzept der PSS-Kopierwerke wurde in die neuste Steuerungsgeneration übernommen.</p> <p>Diese Ausrüstung ist bei diversen Bahnen erfolgreich im Einsatz.</p> <p>Zertifizierung nach Modul H (TÜV).</p>
	<p>3.2.7 <u>Festpunktkontrolle:</u></p> <p>Der Festpunkt wird durch einen Magnetschalter auf der Trasse erzeugt (Festpunktsignal) und wird mit dem Zählerstand der Kopierwerke (PSS) verglichen und überwacht.</p>	<p>Festpunkt via Magnetschalter auf Trasse.</p>
	<p>3.2.8 <u>Ferndiagnose und Fernwartung:</u></p> <p>Erstfehler- und Diagnoseauswertung via Internet-Modem zu Pilz-PSS 4000. Die Funktionsfähigkeit der Prozesse / SW-Programme der PSS können ab Werk Stans analysiert und beurteilt werden, wodurch eine rasche Störungsbehebung erreicht werden kann.</p>	<p>Rasche Fehleranalyse, grosse Verfügbarkeit.</p>

3.2.9 Bedienstellen mit Nothalten

Ort		EH1	NH-BB	NH-SB	Reduzieren +/-	Quittierung-Freigabe
Antriebsstation	Bedieneinheit im Kommandoraum	X	X	X		X
	Steuerschrank (im Maschinenraum)		X ¹			
	Maschinenraum		X ¹			
	Perronbereich		X			
	Putzgrube		X ¹			
Gegenstation	Steuerschrank		X ¹			
	Perronbereich		X			
	Putzgrube		X ¹			
Fahrzeuge	Bedienstelle	X	X	X	X	X
	Fahrzeugchassi		X ¹			
Fernleitstelle	Bedienstelle	X	X	X		X

¹ Instandhaltungsschalter, abschliessbar

² Mobile Fernbedieneinheit

Die genauen Standorte der Fernbedienstellen, Nothalttaster, etc. sind bei deren Montage auf der Anlage, zusammen mit dem Maschinenbauer und dem Endkunden festzulegen.

<p>4.</p>	<p>Beilagen / Attest</p> <p>Sicherheitsgerichtetes Automatisierungsgerät (AG) PSS 4000 PILZ</p> <ul style="list-style-type: none"> - TÜV Zertifikat No. Z10 09 10 20132 057 vom 29.10.2009 	<p>Zertifikat beiliegend.</p>
<p>5.</p>	<p>Beilegen / Attest</p> <p>EU-Zertifikat: Sicherheitsbauteil und Teilsystem 5 - Elektrotechnische Einrichtungen <i>Pendelbahn und Standseilbahn, Modul H1</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Reg.-Nr. 028.0036.18.500.20.001, vom 11.07.2018 	<p>Zertifikat beiliegend.</p>
<p>6.</p>	<p>Beilagen / Bescheinigungen</p> <p>Fernüberwachungsanlage für sicherheitsrelevante Anwendungen</p> <ul style="list-style-type: none"> - TÜV EU-Zertifikat: <i>Fernüberwachungsanlage FUA ID-Nr. 0002</i> <i>"4-FS 8-N Sender 2022-03xx, 4-FS 8-N Empfänger 2022-04xx"</i> Reg.-Nr. 028.0036.18.501.10.003, vom 13.06.2018 - TÜV EU-Zertifikat: <i>Fernüberwachungsanlage FUA ID-Nr. 0002</i> <i>"Zugseilüberwachung ZS-UEW Sender 2022-05xx, ZS-UEW Empfänger 2022-06xx"</i> Reg.- Nr. 028.0036.18.501.10.004, vom 13.06.2018 - TÜV EU-Zertifikat: <i>Fernübertragungsanlage FUA ID-Nr. 0002</i> <i>"Leitungsüberwachung LTG-UEW Sender 2022-07xx, LTG-UEW Empfänger 2022-08xx"</i> Reg.-Nr. 028.0036.18.501.10.005, vom 13.06.2018 	<p>Zertifikat beiliegend.</p>
<p>7.</p>	<p>Beilagen / Zertifikat</p> <p>SN EN ISO 9001:2015</p> <ul style="list-style-type: none"> - BUREAU VERITAS Certification: Anwendungsbereich: Verkauf, Projektierung, Produktion, Montage und Wartung von Seilbahnsteuerungen. Gültig bis 16.04.2024. 	<p>Zertifikat beiliegend.</p>
<p>8.</p>	<p>Beilagen / Bescheinigung</p> <ul style="list-style-type: none"> - TÜV Zertifikat EMV: Bestätigung der Einhaltung der Anforderungen im Sicherheitsbauteil und Teilsystem 5 für: 2014/35/EU 2013/35/EU 2014/30/EU 	<p>Zertifikat beiliegend.</p>



CERTIFICATE

No. Z10 09 10 20132 057

Holder of Certificate: **Pilz GmbH & Co. KG**

Felix-Wankel-Str. 2
73760 Ostfildern
GERMANY

Certification Mark:



Product:

**Automation Equipment, Safety Referred
Safety- related automation device**

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition the certification holder must not transfer the certificate to third parties. See also notes overleaf.

Test report no.:

PO82829T

Date, 2009-10-29

Page 1 of 2





CERTIFICATE

No. Z10 09 10 20132 057

Model(s): Automation System PSS 4000

Parameters: The report and the user documentation in the currently valid revision are mandatory part of this certificate. The product complies with the below listed safety requirements only if the specifications documented in the currently valid revision of this report are met. The certified components are listed in the following reports:
PO82830T: Safety related modules
PO82831T: Fail safe function blocks
according to the currently valid revision.

Tested according to:

- IEC 61508-1:1998, SIL1-3
- IEC 61508-2:2000, SIL1-3
- IEC 61508-3:1998, SIL1-3
- IEC 61508-4:1998, SIL1-3
- EN 61508:2001 Part 1-4, SIL1-3
- IEC 62061:2005
- EN 13243:2004, AK4
- EN 61511:2004 Part 1-3 (to the extend applicable)
- EN 61131-2:2007
- EN 954-1:1996, Category 1-4
- EN 61496-1:2004
- EN ISO 13849-1:2008, Cat.4 PL e
- EN 60204-1:2006 (to the extend applicable)
- EN 298:2003 (to the extend applicable)
- EN 230:2005 (to the extend applicable)
- Schweizer Verordnung über die Sicherheitsanforderungen an Umlaufbahnen mit kuppelbaren Klemmen (Umlaufbahnverordnung)
Issue date: 2004 (to the extend applicable)
- Schweizer Verordnung über die Sicherheitsanforderungen an Pendelbahnen (Pendelbahnverordnung)
Issue date: 2004 (to the extend applicable)

Factory(ies): 20132

Page 2 of 2



Liste zur Verfolgung der Versionsfreigaben der sicherheitsgerichteten Baugruppen des Automatisierungssystems:

List for tracking the version releases of safety related modules
of the automation system:

PSS 4000

Hersteller / Manufacturer:

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
D-73760 Ostfildern

Bericht-Nr. / Report No.: **PO82830T**

Revision: **1.9**

Datum / Date: **31. July 2012**

Prüf- und Zertifizierungsstelle / Test- and certification body:

TÜV RAIL GmbH
Ridlerstraße 57
D-80339 München



Inhalt / content:

- 1 Plattformen / Platforms
- 2 Hardware / Hardware
 - 2.1 Kopfmodule / Head modules
 - 2.2 Elektronikmodule / Electronic modules
 - 2.3 PSSu - Elektronikmodule / PSSu electronic modules
 - 2.4 PSSu - Aktive Elektronikmodule / Active electronic moduls
 - 2.5 PSSu - Spannungsversorgungs-Module / PSSu power supply modules
- A Bemerkungen/Remarks
- B Fußnote / Footnote

Änderungen zur Vorgängerversion / Changes to the previous version:

Änderung / Changes:

Kapitel	Baugruppe / Device	Version Alt	Version Neu
2.4	Formal changes	-	-

Kapitel	Baugruppe / Device	Version Alt	Version Neu



EU-ZERTIFIKAT

EU-Certificate

Prüfobjekt:	Sicherheitsbauteil und Teilsystem 5 - Elektrotechnische Einrichtungen Pendelbahn und Standseilbahn
Subject:	<i>Safety component Subsystem 5 Electrotechnical devices</i>
Zugehörige Dokumentation:	Reg.-Nr.: 028.0036.18.500.20.001
Corresponding to:	mit zugehöriger Beilage
Antragsteller:	Frey AG Stans
Applicant:	Erlenwäldlistraße 11 CH-6370 Oberdorf
Bestätigung:	Die Konformität mit den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 wird bescheinigt.
Confirmation:	<i>The conformity with the essential requirements of the regulation 2016/424 is certified.</i>
Bewertungsverfahren:	Verordnung (EU) 2016/424, Anhang VII, Modul H1
Assessment procedure	<i>Regulation 2016/424, Annex VII, Module H1</i>
Registrierungsnummer:	028.0036.18.500.10.001
Registration no.:	
Benannte Stelle:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Notified body	Zertifizierungsstelle Seilbahnen Westendstraße 199 80686 München Kenn.-Nr. 0036
Gültigkeitsdauer:	unbefristet
This Certificate is valid until	<i>unlimited</i>

München, 11/7/2018

Munich, date 11/7/2018

Markus Schwald
Zertifizierungsstelle
notified body 0036



Industrie Service

**Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.**

**Notifizierte Stelle nach
Verordnung (EU) 2016/424
über Seilbahnen**

Kennnummer: 0036

EU - Konformitätsbescheinigung

Gültigkeitsdauer: unbefristet

Registrierung: **028.0036.18.500.20.001**

Prüfnummer: 2923905

Datum: 11/7/2018

Antragsteller: Frey AG Stans
Erlenwäldlistraße 11
CH-6370 Oberdorf

Entwurf und
Herstellung: Frey AG Stans
Erlenwäldlistraße 11
CH-6370 Oberdorf

Prüfobjekt: **Teilsystem 5 - Elektrotechnische Einrichtungen**
Pendelbahn und Standseilbahn
Sicherheitsbauteil **gemäß Anhang I der Verordnung**
(EU) 2016/424

Ergebnis: *Für vorgenanntes Prüfobjekt wird bescheinigt,
dass die Prüfungen durchgeführt wurden, die er-
forderlich sind, um die Übereinstimmung mit den
wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU)
2016/424 zu überprüfen.
Die Übereinstimmung wurde festgestellt.*

Zertifizierungs-
stelle: **TÜV SÜD Industrie Service GmbH**
Zertifizierungsstelle Seilbahnen
Westendstrasse 199
D – 80686 **München**

Zertifizierungsstelle
Seilbahnen
notified body 0036

Unsere Zeichen:
IS-EST3-MUC/SM

Dokument:
4418_Frey_AG_EPF_SIT55_LS
B_SSB_DI

Das Dokument besteht aus
3 Seiten
Seite 1 von 3

Die auszugsweise Wiedergabe des
Dokumentes und die Verwendung
zu Werbezwecken bedürfen der
schriftlichen Genehmigung der
TÜV SÜD Industrie Service GmbH.

Die Prüfergebnisse beziehen
sich ausschließlich auf die
untersuchten Prüfgegenstände.



Sitz: München
Amtsgericht München HRB 96 869
USt-IdNr. DE129484218
Informationen gemäß § 2 Abs. 1 DL-InfoV
unter www.tuev-sued.de/impressum

Aufsichtsrat:
Reiner Block (Vors.)
Geschäftsführer:
Ferdinand Neuwieser (Sprecher),
Christian Bauerschmidt, Thomas Kainz

Telefon: +49 89 5791-1635
Telefax: +49 89 5791-2908
www.tuev-sued.de
TÜV[®]

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle Seilbahnen
notified body 0036
Westendstraße 199
80686 München
Deutschland

Antrag

Gemäß Antrag der Fa. Frey AG Stans, CH-Oberdorf wurde die Notifizierte Stelle nach Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen, Kennnummer 0036 beauftragt für das Sicherheitsbauteil und Teilsystem 5, Elektrotechnische Einrichtungen, Pendelbahn und Standseilbahn, eine Konformitätsbescheinigung gemäß Verordnung (EU) 2016/424 zu erstellen.

1 Prüfungsunterlagen

1.1 Prüfungsgrundlagen

Rechtliche Grundlagen

- Die Verordnung (EU) 2016/424 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09. März 2016 über Seilbahnen und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/9/EG.
- Benennung der Stelle, die mit dem Verfahren zur Bewertung der Konformität nach Kapitel IV der Verordnung (EU) 2016/424 beauftragt ist.

Technische Grundlagen

- Die wesentlichen Anforderungen gemäß Anhang II der Verordnung (EU) 2016/424,
 - Die einschlägigen europäischen Normen über Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr.
- sowie die sonstigen anwendbaren Bestimmungen.

Verfahrensmäßige Grundlagen

- Die Konformitätsbewertung erfolgt entsprechend dem Prüfungsverfahren gemäß Anhang VII, Modul H1 der Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen vom 09. März 2016.
- Kapitel III der Verordnung (EU) 2016/424.

Sicherheitsbauteil und Teilsystem 5

Die EU-Konformitätsbescheinigung ist gültig für die Elektrotechnische Einrichtungen, gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2016/424, Pendelbahn und Standseilbahn .



2 Ergebnis

Auf Grund der vorliegenden Prüfbescheinigungen (Anhang 1) wird für das unter Punkt 2.2 genannte Prüfobjekt bescheinigt, dass die Prüfungen durchgeführt wurden, die zur Feststellung der Übereinstimmung mit den einschlägigen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen für den Personenverkehr vom 09. März 2016, erforderlich waren.

Die Übereinstimmung mit den einschlägigen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 wurde festgestellt.

Auflagen aus der zugehörigen Dokumentation mit Beilagen / Prüfbescheinigungen sind zu beachten.

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

**Zertifizierungsstelle Seilbahnen
Notifizierte Stelle, Kenn.-Nr. 0036**

Markus Schwald

Anhang 1 Liste der Prüfbescheinigungen

Nr.	Bescheinigung	Dokument-Name	Datum
1	EU-Inspektionsbericht Entwurfs- und Fertigungsprüfung Registrierung: 028.0036.18.500.90.001	4418_Frey_AG_EPF_SITS5_LSB_SSB_DI	04.11.2018



EU-ZERTIFIKAT

EU-Certificate

Prüfobjekt: **Fernüberwachungsanlage FUA ID-Nr 0002 4-FS
8-N Sender 2022-03xx / 4-FS 8-N Empfänger
2022-04xx**

Subject: **Sicherheitsbauteil zu Teilsystem 5,
Elektrotechnische Einrichtungen**
Electrotechnical devices
Safety component to Subsystem 5

Zugehörige
Dokumentation: **Reg.-Nr.: 028.0036.18.501.20.003**
Corresponding to: mit zugehöriger Beilage

Antragsteller: **Frey AG Stans**
Applicant: Erlenwäldlistraße 11
CH-6370 Oberdorf

Bestätigung: Die Konformität mit den einschlägigen
Confirmation: Anforderungen der **Verordnung (EU) 2016/424**
wird bescheinigt.
*The conformity with the relevant requirements of the
regulation (EU) 2016/424 is certified.*

Bewertungsverfahren: **Verordnung (EU) 2016/424, Artikel ,
Anhang VII, Modul H1/H1**
Assessment procedure *Regulation (EU) 2016/424, App. VII, Module H1/H1*

Registrierungsnummer: **028.0036.18.501.10.003**
Registration no.:

Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Notified body Zertifizierungsstelle Seilbahnen
Westendstraße 199
80686 München
Kenn.-Nr. 0036

Gültigkeitsdauer: gemäß Gültigkeit des ISO 9001:2015 - Zertifikates
This Certificate is valid until *corresponds to the validity of the ISO 9001:2000, certificate*

München, 6/13/2018
Munich, date 6/13/2018

Markus Schwald
Zertifizierungsstelle
notified body 0036



EU-ZERTIFIKAT

EU-Certificate

Prüfobjekt: **Fernüberwachungsanlage FUA ID-Nr.: 0002
Zugseilüberwachung ZS - UEW Sender 2022-
05xx ZS - UEW Empfänger 2022-06xx**

Subject: **Sicherheitsbauteil zu Teilsystem 5
Elektrotechnische Einrichtungen**
*Safety component to Subsystem 5
Electrotechnical devices*

Zugehörige
Dokumentation:
Corresponding to: **Reg.-Nr.: 028.0036.18.501.20.004**
mit zugehöriger Beilage

Antragsteller:
Applicant: **Frey AG Stans
Erlenwäldlistraße 11
CH-6370 Oberdorf**

Bestätigung:
Confirmation: **Die Konformität mit den wesentlichen
Anforderungen der **Verordnung (EU) 2016/424**
wird bescheinigt.**
*The conformity with the essential requirements of the
regulation (EU) 2016/424 is certified.*

Bewertungsverfahren:
Assessment procedure **Verordnung (EU) 2016/424,
Anhang VII, Modul H1
Regulation (EU) 2016/424, Annex VII, Module H1**

Registrierungsnummer:
Registration no.: **028.0036.18.501.10.004**

Benannte Stelle:
Notified body **TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle Seilbahnen
Westendstraße 199
80686 München
Kenn.-Nr. 0036**

Gültigkeitsdauer:
This Certificate is valid until **unbefristet
unlimited**

München, 6/13/2018
Munich, date 6/13/2018

Markus Schwald
Zertifizierungsstelle
notified body 0036



EU-ZERTIFIKAT

EU-Certificate

Prüfobjekt: **Fernübertragungsanlage FUA ID-Nr.: 0002
Leitungsüberwachung LTG - UEW Sender
2022-07xx LTG - UEW Empfänger 2022-08xx**

Subject: **Sicherheitsbauteil zu Teilsystem 5
Elektrotechnische Einrichtungen**
*Safety component to Subsystem 5
Electrotechnical devices*

Zugehörige
Dokumentation: **Reg.-Nr.: 028.0036.18.501.20.005**
Corresponding to: mit zugehöriger Beilage

Antragsteller: **Frey AG Stans**
Applicant: Erlenwäldlistraße 11
CH-6370 Oberdorf

Bestätigung: Die Konformität mit den wesentlichen
Confirmation: Anforderungen der **Verordnung (EU) 2016/424**
wird bescheinigt.
*The conformity with the essential requirements of the
regulation (EU) 2016/424 is certified.*

Bewertungsverfahren: **Verordnung (EU) 2016/424,**
Assessment procedure Anhang VII, Modul H1
Regulation (EU) 2016/424, Annex VII, Module H1

Registrierungsnummer: **028.0036.18.501.10.005**
Registration no.:

Benannte Stelle: **TÜV SÜD Industrie Service GmbH**
Notified body Zertifizierungsstelle Seilbahnen
Westendstraße 199
80686 München
Kenn.-Nr. 0036

Gültigkeitsdauer: unbefristet
This Certificate is valid until *unlimited*

München, 6/13/2018
Munich, date 6/13/2018

Markus Schwald
Zertifizierungsstelle
notified body 0036



Zertifikat
für

Frey AG Stans
Erlenwäldlistrasse 11, 6370 Oberdorf / Schweiz

Bureau Veritas Certification bestätigt, dass das Management-System der oben genannten Organisation beurteilt wurde und die in den folgenden Normen/Regelwerken festgelegten Anforderungen erfüllt.

Normen/Regelwerke:

SN EN ISO 9001:2015

Anwendungsbereich

**Verkauf, Projektierung, Produktion, Montage und Wartung von
Seilbahnsteuerungen**

Visualisierungssysteme und ergänzende Sicherheitseinrichtungen

Allgemeine elektrische Steuerungen

Datum der Erstzertifizierung: **21.01.1994** Ende des letzten Zertifizierungszyklus: **16.04.2021**

Datum des Rezertifizierungsaudit: **25.02.2021** Beginn des neuen Zertifizierungszyklus: **17.04.2021**

Vorbehaltlich der kontinuierlich zufriedenstellenden Anwendung des Managementsystems, ist das Zertifikat gültig bis: **16.04.2024**

Über die Gültigkeit dieses Zertifikates wird Bureau Veritas Certification auf Anfrage jederzeit Auskunft geben. Weitere Auskünfte über das Managementsystem und den Anwendungsbereich erhalten Sie über die Organisation selbst.

Zertifikatsnummer: **CH11171144** Version: **1** Ausstellungsdatum: **05.03.2021**

